

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ  
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ  
И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ  
НАРОДОВ ВОСТОКА

ХІІ ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ЛО ИВАН СССР  
(краткие сообщения)

октябрь 1977 г.

Издательство "Наука"  
Главная редакция восточной литературы  
Москва 1977

кажется, позволяют говорить об их книжранском происхождении.

<sup>3</sup> V.Enderlein , Die Miniaturen der Berliner Baisongur Handscript , Leipzig ,1969, taf. I-19; B.Gray , A Newly-discovered Nizamy of the Timurid School , "East and West" ,1968, vol. XIV, pls. I-8; Iv. Stchoukine ,Les Peintures des Manuscrits Timurides. Paris, 1954, pls. XXIII, XXIV.

<sup>4</sup> B.W.Robinson, A Descriptive Catalogue of the Persian Paintings in the Bodleian Library. Oxford, 1958, p.14.

<sup>5</sup> М.М.Амрафи, Персидско-таджикская поэзия в миниаторах XIV-XVII вв. Душанбе, 1974, илл. 2-5.

<sup>6</sup> Г.А.Пугаченкова, Искусство Афганистана. Три этажа. М. 1963, илл. на с.229.

<sup>7</sup> B. Gray , Persian Miniatures. Unesco, 1962, pls. I6-19; М.М.Амрафи, цит. соч. илл. 101-103.

<sup>8</sup> B.W.Robinson, Op.cit, p.13.

<sup>9</sup> B.W.Robinson, Op.cit.p.15.

А.Ш.Кадырбаев

#### КИТАЙСКИЕ ИСТОЧНИКИ ЭПОХИ ЮАНЬ О КАРЛУКАХ

Создание империи Чингиз-хана началось с завоевания как собственно монгольских, так и тюркских племен Центральной Азии. Все эти племена составили костяк того монгольского войска, опираясь на которое Чингиз-хан и его наследники создали мировую державу. История тюркских племен в составе империи Чингиз-хана на территории Юго-Восточной Европы, Средней и Центральной Азии показывает, что некоторые из них, как, например, половцы в Подонье и Поволжье ,были уничтожены, другие не только выжили, но и сыграли этнообразующую роль в составе племенных конфедераций после-монгольского времени, когда началась собственная история нынешних тюркоязычных народов Средней Азии. К числу таких племенных союзов относятся карлуки. Их история, начиная с VI-VII вв. не была единым процессом, так как уже в составе тюркских каганатов племенной союз карлуков разделился на различные группировки.

В то время как большая часть карлукских племен до середины X в. на Алтае, Восточном Казахстане и Джунгарии принимала активное участие в возвышении и крахе Восточнотюркского и Уйгурского каганатов, другие ветви карлуков переселились на юг Средней Азии (тохаристанские карлуки) и в Семиречье, где между 746–766 гг. карлуки захватили политическую власть, создали свою государственность в тех же политических традициях, что были характерны для Западнотюркского каганата. Тяньшаньско-семиреченские карлуки вместе с карлукскими племенами Восточного Туркестана стали этническим ядром Караханидского каганата (X–XII вв.), после развала которого они сохранили не только этническую самостоятельность и свои территории в бывшей Караханидской империи, но зачастую и собственную государственность. Наиболее известно карлукское владение в северной части Семиречья, мусульманские правители которого носили титулы арслан-ханов, — традиционные для одной из ветвей дома Караханидов.<sup>1</sup> В начале XIII в. самостоятельность этого государства была поставлена под угрозу кара-китаями, а затем найманами, захватившими в 1210 г. государство кара-китаев. Хан найманов Кучлук намеревался подчинить себе карлуков и начал опустошительные набеги против них. В новой политической ситуации единственным выходом для правителя карлуков Арслан-хана стало обращение за помощью к врагам найманов, монголам Чингиз-хана.<sup>2</sup> Именно об этом сообщает независимо друг от друга мусульманские и китайские источники. Персидский историк Рашид ад-дин приводит следующие сведения о подчинении карлуков Чингиз-хану: "Весной года барана, соответствующего 607 г.х. [1210–1211 г.] Арслан-хан, хан карлуков, явился с выражением рабской покорности и подчинился [ему]. В местности [по реке] Кэлурен он преподнес [ему] в знак покорности дары..."<sup>3</sup>. "В эпоху Чингиз-хана у правителя и государя карлуков имя было Арслан-хан. Когда Чингиз-хан послал в те края Кубилай-нойона из племени барулас, Арслан-хан подчинился и явился к Кубилаю. Чингиз-хан дал ему девушку из [своего] рода."<sup>4</sup> В китайских источниках ваньского времени также имеются сведения о карлуках. Так в китайской династийной истории "Юань ши" сообщается: "...на шестом году Синь-вэй (1211 г.) правитель карлуков Арслан-хан подчинился добровольно"<sup>5</sup>. Согласно "Юань-чао-би-ши" "Тайной истории монголов" Чингиз-хан послал Кубилай-нойона покорить народ карлуут (карлуков), но их правитель Арслан-хан добровольно подчинился Кубилай-нойону и тот привез и представил его Чингиз-хану, который дал ему одну из своих дочерей в жены.<sup>6</sup> В за-

ново составленной истории династии Юань "Синь Юань ши" приводятся следующие известия, содержащиеся в биографии карлука Дашмана: "Дашман. Его отец Мухамед в 1211 г. у реки Лунцзай [Керулен] подчинился [Чингиз-хану] находясь в свите Арслан-хана. Сын Мухамеда Али умер еще раньше. Его внук Хаджи стал приемным сыном Чингиз-хана и после этого служил у Угедей-хана. Под руководством Кубилай-хана участвовал в походе на Юньнань. Успешно воевал с государством Сун. Умер от болезни...<sup>7</sup>". Таким образом, данные китайских источников о подчинении семиреченских карлуков монголам в основном совпадают со сведениями мусульманских авторов. Но, помимо этих сведений, есть другие данные, дополняющие эти сообщения. Содержатся они в "Юань-ши", в биографии карлука Яган-тегина. Текст "Юань-ши" следующий: "Яган-тегин. Прадед его Кадар-мелик, взяв три тысячи карлуков из государства Узгенд, прибыл к Тай-цзю [Чингиз-хану]. Преподнес овец, коров, лошадей общей численностью около 10 тысяч [голов]. Взяв одну тысячу дворов, [то есть, став тысячником], участвовал в покорении тех стран, что мусульманские. Затем, следуя за Хуй-цзюном [Толуй-ханом] и Джебе-нойоном, покорял города в Хэси [Тангутское государство]. После, участвуя в битве Диньтао, погиб. Отец [Яган-тегина] Мелик-ходжа. Следуя за Тай-цзю [Чингиз-ханом], уничтожал Цзянь. Затем, под командованием Сянь-цзюна [Менгу-хана] атаковал Шу [Сычуань]. Получил должность даругачи. Служил в управлении темников. Умер в войсках. На втором году Чжун-Тун [1261 г.] Яган-тегин стал тысячником. Имел множество боевых заслуг. Покорил крепости Ухуа, Шичан, Байма. На седьмом году Чжи-вань [1270 г.] войска Сун вошли в Чэнду. Яган-Тегин во главе четырехсот воинов сражался, сдерживая их натиск в течение четырех дней. Войска Сун были вынуждены отступить. Преследуя их, яростно атаковал Мэйчжоу. Нанес [им] сокрушительное поражение. Стал темником монголо-карлукско-хэсийских [тангутских] - ханьских войск...<sup>8</sup>". Таким образом, так же как и уйгурское государство в Восточном Туркестане, карлуки в северном Семиречье, сохранив самостоятельность и этническую целостность, донесли культурные традиции, созданные тюркоязычным населением раннесредневекового Казахстана, до эпохи сложения на этой территории государственных образований - непосредственных предшественников казахской народности. Другой ветвью карлуков, о которой сообщают юаньские источники, были ферганские карлуки. Сведения Юань-ши, приведенные в биографии Яган-тегина, являются уникальным свидетельством об этом позднекараханидском княжестве,

сохранившемся в округе Узгенда, бывшей столице восточных Караханидов. Ферганские карлуки были независимы от Арслан-хана, так как в тексте биографии Яган-тегина не указывается на то, что Мадар-мелик подчинился монголам, находясь в свите Арслан-хана. В то время как в биографии других карлуков, пришедших к Арслан-ханом, например, в биографии Даммана, дается прямое указание на это. В пользу этого говорит и то, что, согласно сведениям мусульманских авторов, Узгенд был пожалован сыну Арслан-хана не ранее 1251-1259 гг.<sup>9</sup> Эти карлуки, как и семиреченские, сумели сохранить свою этническую целостность и позднее вошли в качестве одного из этнических компонентов в состав узбекской народности.<sup>10</sup> Те карлуки, что вошли в монгольское войско, в дальнейшем не связаны с историей Средней Азии и Казахстана.

Данные китайских источников также свидетельствуют об активном участии карлуков в монгольских завоеваниях. Часть карлуков, очевидно, переселилась в Монголию и Китай. Имеются сведения о карлукских тысячах в составе монгольских войск на территории Монголии (биография Яган-тегина).<sup>11</sup> В биографии кипчака Тутуха говорится об учреждении управления темников карлукских войск в ваньском Китае при Кубилай-хане.<sup>12</sup> Позднее эти карлуки полностью растворились в китайской среде. В "Юань ши" приводятся имена монгольских принцев, которые были замужем за знатными карлуками, что свидетельствует о тесных родственных связях между карлукской верхушкой и монгольской аристократией.<sup>13</sup> В "Синь Юань ши" приводятся сведения о видном конфуцианце Найсяне, который был карлуком по происхождению. Согласно этим сведениям, он до своего приезда в Китай жил западнее Алтая.<sup>14</sup>

Таким образом, сопоставление персидских и китайских источников монгольского периода указывает на активную политическую роль части карлукских племен в жизни монгольской империи. Однако, в то время, как карлуки, оказавшиеся в ваньском Китае, были полностью ассимилированы господствующей этнической массой, на территории Средней Азии они сумели сохранить свою этническую целостность и сыграли немаловажную роль в этногенезе тюркоязычных народов Средней Азии и Казахстана.

---

<sup>1</sup> В.В.Бартольд, Туркестан в эпоху монгольского нашествия, Сочинения, т. I, М., 1968.

<sup>2</sup> E. Bretschneider, Medieval Researches from Eastern Asiatic Sources, vol. II, London, 1910, p. 39-40.

2 М.Кутлукон, Монгольское господство в Восточном Туркестане. В кн.: Татаро-монголы в Азии и Европе. М.,1970, с.87.

3 Рашид-ад-дин, Сборник летописей, т.1, кн.2, М.-Л.,1952, с.163.

4 Там же, кн.1, с.151.

5 История Кань, цз. 1, "Сыбу бэйяо", Шанхай, 1937.

6 С.А.Козми, Сокровенное сказание, т.1, М.-Л.,1941, § 235.

7 В.Огел, Sino-Turcica. Cingiz han ve cin'deki hanedarenin türk misavirleri, Taipei, 1964, с.223-224.

8 История Кань, цз. 133.

9 В.В.Бартольд, Карлуки. Сочинения, т.5, с.547-48.

10 К.Ш.Шаниязов, К этнической истории узбекского народа, Ташкент, 1974.

11 История Кань, цз. 133.

12 Там же, цз. 128.

13 Там же, цз.109.

14 В.Огел, Sino-Turcica, с.239.

А.М.Куликова

#### НОВЫЙ ДОКУМЕНТ О САГИТЕ ХАЛЬФИНЕ

Имя Сагита Хальфина широко известно в истории отечественной тюркологии, поскольку оно связано с началом преподавания татарского языка в Казанской гимназии (1769).<sup>1</sup>

В литературе при рассмотрении этого факта<sup>2</sup> подчеркиваются три основные момента: 1) данная гимназия была основана по указу Елизаветы Петровны от 21 июля 1758 г.; 2) идея "заведения" здесь класса татарского языка (1759) принадлежит первому ее директору Михаилу Ивановичу Веревкину (1732-1795); 3) эта идея осуществилась через 10 лет, когда Екатерина II 12 мая 1769 г. подписала указ об учреждении в гимназии курса татарского языка и о назначении "учителем оного" С.Хальфина.

Содержание рескрипта Елизаветы Петровны нигде не приводится.<sup>3</sup> Текст распоряжения Екатерины II впервые был опубликован в 1842 г.<sup>4</sup> и позднее повторен в ряде работ.<sup>5</sup> Причем, ссылки на ар-